

KAHLERT v. MAGYARORSZÁG ÍTÉLET
EMBERI JOGOK EURÓPAI BÍRÓSÁGA

1

NEGYESEDIK SZÉKCIÓ

KAHLERT kontra MAGYARORSZÁG ÜGY
(57258/14. számú kérelem)

ÍTÉLET

STRASBOURG

2019. január 17.

Ez az ítélet végleges, de szerkesztői változtatás tárgya lehet.

A Kahlert kontra Magyarország ügyben

Az Emberi Jogok Európai Bírósága (Negyedik Szekció) az alábbi tagokból álló Tanácsként eljárva:

Georges Ravarani, *Elnök*,

Marko Bošnjak,

Péter Paczolay, *bírák*,

és Liv Tigerstedt *Hivatalvezető-helyettes*,

2018. december 13-i zárt ülésen lefolytatott tanácskozást követően,
kihirdeti az ugyanezen időpontban meghozott alábbi ítéletet:

AZ ELJÁRÁS

1. Az ügy alapját Magyarország ellen benyújtott kérelem képezi, amelyet az Emberi Jogok és Alapvető Szabadságok Védelméről szóló Egyezmény („az Egyezmény”) 34. cikke alapján 2014. augusztus 7-én nyújtotta be.
2. A kérelmező jogi képviselője K.A. úr, budapesti ügyvéd.
3. A kérelem közlésre került a Magyar Kormány („a Kormány”) felé.

TÉNYEK

3. A kérelmező adatait és a kérelem lényeges részleteit a mellékelt táblázat tartalmazza.

4. A kérelmező a polgári peres eljárás elhúzódását panaszolta. Továbbá hivatkozott az Egyezmény 13. cikkének megsértésére is.

A JOG**AZ EGYEZMÉNY 6. CIKK 1. BEKEZDÉSÉNEK ÁLLÍTÓLAGOS MEGSÉRTÉSE**

6. A kérelmező azt panaszolta, hogy a szóban forgó polgári eljárás összeegyeztethetetlen az „ésszerű idő” követelményével. Az Egyezmény 6. cikk 1. bekezdésére támaszkodott, amely szerint:

6. cikk 1. bekezdés

„Mindenkinek joga van arra, hogy ügyét ... a bíróság ... ésszerű időn belül tárgyalja, és hozzon határozatot polgári jogi jogai és kötelezettségei tárgyában”

7. A Bíróság megismételi, hogy az eljárás hosszának ésszerűségét az ügy körülményeinek fényében és az alábbi kritériumokra hivatkozással kell értékelni: az ügy összetettsége, a kérelmezők és az illetékes hatóságok magatartása, valamint hogy a kérelmezők részéről mi forgott kockán az adott vitában (lásd *Frydlender v. France* [GC], 30979/96. sz. kérelem, 43. bekezdés, ECHR 2000-VII).

8. A *Gazsó kontra Magyarország* irányadó ügyben (48322/12. sz. kérelem, 2015. július 16.) a Bíróság már egyezményesértést állapított meg a jelen ügghöz hasonló kérdések tekintetében.

9. Minden benyújtott anyagot megvizsgálva a Bíróság nem talált olyan tényt vagy érvet, amely alapján eltérő következtetésre jutott volna a panaszok elfogadhatóságát vagy érdemét illetően. A kérdéssel kapcsolatos esetjogára figyelemmel a Bíróság úgy ítéli meg, hogy a jelen ügyben az eljárások túlzottan hosszúak voltak és nem tettek eleget az „ésszerű idő” követelményének.

10. A fentiek okán a panaszok elfogadhatók és az Egyezmény 6. cikkének megsértését tárják fel.

III. EGYÉB PANASZOK A BEVETT JOGGYAKORLAT ALAPJÁN

11. A kérelmező az Egyezmény 13. cikke alapján újabb panaszt nyújtott be, amely a Bíróság ítélkezési gyakorlata alapján (lásd a mellékelt táblázatot) figyelembe véve az egyezmény szerinti kérdéseket is felvetette. Ez a kifogás megalapozott az Egyezmény 35. cikke (3) bekezdésének a) pontja értelmében, és más okból sem elfogadhatatlan. Ennek megfelelően azt elfogadhatónak kell nyilvánítani. Az Elsőfokú Bíróság az előtte lévő összes anyag vizsgálatát követően arra a következtetésre jutott, hogy azok a Gázso v. Magyarország ügyben (a fent hivatkozott ítélet 21. pontja) tett megállapításainak fényében az Egyezmény 13. cikkét is megsértették.

IV. AZ EGYEZMÉNY 41. CIKKÉNEK ALKALMAZÁSA

12. AZ Egyezmény 41. cikke az alábbiak szerint rendelkezik:

“Ha a Bíróság az Egyezmény vagy az ahhoz kapcsolódó jegyzőkönyvek megsértését állapítja meg és az érdekelt Magas Szerződő Fél belső joga csak részleges jóvátételt tesz lehetővé, a Bíróság – szükség esetén – igazságos elégtételt ítél meg a sértett félnek.”

13. Tekintettel a birtokában lévő dokumentumokra és az esetjogára, a Bíróság ésszerűnek tartja a mellékelt táblázatban jelzett összegek megítélését.

14. A Bíróság úgy tartja megfelelőnek, hogy a késedelmi kamat mértéke az Európai Központi Bank marginális hitelkamatlábán alapuljon, amelyhez további három százalékpontot kell hozzáadni.

EZEN INDOKOK ALAPJÁN A BÍRÓSÁG EGYHANGÚLAG

1. *Határoz* a kérelmek egyesítéséről;
2. Elfogadhatónak *nyilvánítja* a kérelmeket;
3. *Megállapítja*, hogy a kérelmek feltárták az Egyezmény 6. cikkének megsértését a polgári eljárások elhúzódó hosszát illetően;

4. Megállapítja, hogy megsértették az Egyezmény 13. cikkét (lásd a mellékelt táblázatot);

5. *Megállapítja*

(a) alperes állam köteles három hónapon belül megfizetni a kérelmezők részére – az alperes állam pénznemére átváltva a pénzügyi rendezés napján érvényes árfolyamon – a mellékelt táblázatban megjelölt összegeket;

(b) a fent említett három hónap lejártát követően a teljesítés időpontjáig a késedelmes időszakra az Európai Központi Bank marginális hitelkamatlábát 3 százalékponttal meghaladó mértékű kamatot kell fizetni a fenti összeg után.

Készült angol nyelven, és írásbeli kihirdetésre került 2019. január 17-én a Bíróság Eljárási Szabályzata 77.§ 2. és 3. bekezdésének megfelelően.

Liv Tigerstedt
Helyettes Hivatalvezető

Georges Ravarani
Elnök

MELLÉKLET

Sorszám	Kérelem száma és benyújtás dátuma	Kérelmező nevezetesen Születési ideje	Képviselő neve és címe	Eljárás kezdete	Eljárás vége	Eljárás teljes hossza	Egyéb panaszok a bevett joggyakorlat alapján	Vagyoni, nem vagyoni kár és költségek, kiadások címén megítélt összeg kérelmezőnként/háztartásonként (euróban) ¹
1.	57258/14 07/08/2014	Bernhard Rolf Horst Kahlert 07/05/1958	Karsai Dániel András Budapest	20/01/2006	19/11/2014	8 év és 10 hónap 2 fokon	13. Cikk – a hazai jog nem biztosít megfelelő jogorvoslatot az indokolatlanul elhúzódó peres eljárások esetére	4,000

¹ Valamint egyéb, a kérelmezőt esetlegesen terhelő adó összege